普通高等教育“十五”国家级规划教材

新编大学德语 MP3版

KLICK AUF DEUTSCH

主　编：朱建华　　副主编：王　依　　编　者：陶玉华

2

外语教学与研究出版社

普通高等教育“十五”国家级规划教材 “新世纪高等学校教育教学改革工程”项目

新编大学德语 MP3版

KLICK AUF DEUTSCH

主 编：朱建华 副主编：王 依 编 者：陶玉华

2

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

新编大学德语：MP3版. 2 / 朱建华主编 .—北京：外语教学与研究出版社，2007.3
ISBN 978-7-5600-6443-7

Ⅰ.新… Ⅱ.朱… Ⅲ.德语—高等学校—教材 Ⅳ.H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 025785 号

出 版 人：李朋义
项目策划：王 芳 崔 岚
责任编辑：崔 岚 安宇光
封面设计：彩奇风 蔡 颖
出版发行：外语教学与研究出版社
社 址：北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址：http://www.fltrp.com
印 刷：北京画中画印刷有限公司
开 本：889×1194 1/16
印 张：16.5
版 次：2007 年 3 月第 1 版 2007 年 3 月第 1 次印刷
书 号：ISBN 978-7-5600-6443-7
定 价：36.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换
制售盗版必究 举报查实奖励
版权保护办公室举报电话：(010)88817519

前　言

《新编大学德语》是根据《大学德语教学大纲》（第二版）编写的。该教材以高等学校理、工、文、管等各科（非德语专业）初学德语的本科生为教学对象，同时也可以作德语语言培训基础教材使用。随着新世纪对我国大学外语教学提出的更高要求，本教材在新大纲各项规定及量化指标的基础上，更加突出了对学生实际语言应用能力，尤其是交际能力的培养。

《新编大学德语》共分四册，各册都有学生用书和教师用书。主课文、听力理解和各单元单词都配有磁带。每册十个单元，每个单元围绕一个主题开展听、说、读、写等基本功的训练，旨在培养学生的综合语言能力。因为语言技能的发展是不可分割、相辅相成的。在实际语言环境中，也要求语言技能的综合运用。相比之下，第一册、第二册较侧重听、说训练和口语交际活动，同时基本授完基础语法。第三册、第四册在继续加强听、说训练的基础上逐步加大阅读量，进一步提高阅读、写作和书面交际能力。

本教材除第一册语音部分外，每单元由引子、主课文、练习（课文练习在前，语法练习在后）、交际意向、听力、阅读、语法简述和单元词汇表八个部分组成。

第二册共有十个单元，每单元约需六学时。余下时间供复习考试之用。也可根据具体教学情况作出切合实际的安排。

为便于教学，对本教材第二册的主要特点作如下具体说明：

1. 本教材第二册在每单元围绕一个主题的原则下，选取了与德语国家和社会生活息息相关的最佳语言样本。课文取材新颖、题材丰富、体裁多样、内容实用并富有时代气息。

2. 对话形式是课文和练习的特点。为使学生摆脱死记硬背的学习方法，尽可能在轻松愉悦中巩固提高语言的运用能力，尤其设计了结合语境、便于操练、篇幅短小的多种社会形式的交际型练习，以便让学生在一定的语境中通过反复操练自然而然地接受并运用所学的语言知识。在学习中交际，在交际中学习，从而提高学习效率。

3. 每一单元重点训练一种交际意向，旨在使学生掌握一定交际方式中的常用话语材料。

4. 语法现象自然渗透到各个主题中，并为各主题服务。语法练习注重趣味性、实用性和多样性。语法介绍表格化、简明扼要、便于查找，对学生的自学有指导性意义。

5. 各单元插图与照片都有教学用意，便于练习的开展。

6. 注重跨文化交际和国情知识，给各单元的学习注入了生机与活力。使学生通过德语学习增加对德语国家文化的背景了解，有助于培养学生的跨文化交际能力。

7. 适应信息化时代的发展，各单元都提供了与主题有关的网址，可使学生扩大语言的应用面，获取更多的信息，以此开阔学习思路，使传统的语言教学和现代多媒体手段紧密结合起来。

《新编大学德语》2000年被教育部定为“新世纪高等学校教育教学改革工程”大学外语类重点项目，并得到“英语辅导报社”和“同济大学教材出版基金”的项目资助；2002年列入教育部普通高等教育“十五”国家级规划教材。整个编写过程还得到了北京外语教学与研究出版社、德国歌德学院的大力支持。值此脱稿付梓之际，我们对上述机构的大力支持表示诚挚的感谢。

本教材第二册书稿曾在浙江大学、南京理工大学试用。2001年7月和2002年1月，高等学校大学外语教学指导委员会德语组分别在郑州信息工程大学和浙江大学对第二册书稿进行了初审和终审。

参加审稿会的除本书编者外还有：张书良、赵仲、张鸿刚、陆伸、顾士渊、尚祥华、叶向平、吕学龄、洪启智、周正安、朱小安、王瑞芝、李立娅、姜爱红、来炯、王颖频、崔庆华、郭屹炜、刘志敏、王芳、Hans Simon-Pelanda和Jürgen Gerbig。Ulrike Albrecht和Brigitta Grau-Günther对本书稿提出了宝贵意见。对他们提供的意见、建议和帮助，我们深致谢忱。

本教材在编写过程中，课文部分对有关原版作品的引用或改写已在本书末页列明出处。谨在此对有关作者致谢。外研社王芳、崔岚、张峰等同志为本书作了精心的编辑、排版和插图工作。对她们为本书付出的辛勤劳动我们表示由衷的谢意。

欢迎广大师生使用本教材后提出宝贵意见。

编者

2005年8月

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

本册中常用的德语缩写：

A	Akkusativ	第四格
Adj.	Adjektiv	形容词
Adv.	Adverb	副词
D	Dativ	第三格
Einf.	Einführung	引子
etw.	etwas	某物，某事
EÜ	Übungen zur Einführung	引子练习
f.	Femininum	阴性
G	Genitiv	第二格
GÜ	Übungen zur Grammatik	语法练习
HÜ	Übungen zum Hörverstehen	听力练习
HV	Hörverstehen	听力理解
Inf.	Infinitiv	动词不定式
Int.	Intention	交际意向
Inter.	Interjektion	感叹词
IÜ	Übungen zur Intention	交际意向练习
jd	jemand	某人（第一格）
jm	jemandem	某人（第三格）
jn	jemanden	某人（第四格）
js	jemands	某人（第二格）
Konj.	Konjunktion	连词
LÜ	Übungen zum Leseverstehen	阅读理解练习
LV	Leseverstehen	阅读理解
m.	Maskulinum	阳性
N	Nominativ	第一格
n.	Neutrum	中性
o. Pl.	ohne Plural	无复数
Part.	Partikel	小品词
P. I	Partizip I	第一分词
P.II	Partizip II	第二分词
Pp.	Personalpronomen	人称代词
Pl.	Plural	复数
Pron.	Pronomen	代词
Präp.	Präposition	介词
refl.	reflexiv	动词的反身用法
Sing.	Singular	单数
T.	Text	主课文
TÜ	Übungen zum Text	课文练习
V. refl.	reflexives Verb	反身动词

Klick auf D

Inhaltsverzeichnis

Einheit 1 Aussehen und Persönlichkeit 8

Text: Ich habe gerne Unterricht bei ...
Intention: Personen beschreiben
Hörverstehen: Die kenne ich doch!
Leseverstehen: Ist gutes Aussehen wichtig für junge Leute?
Grammatik: I Adjektivdeklination nach unbestimmtem Artikel, Possessivpronomen und „kein“
II Adjektivdeklination nach Nullartikel
III Kausalsatz mit „weil“
IV Konditionalsatz mit „wenn“

Einheit 2 Deutschland und Europa 30

Text: In der Mitte Europas
Intention: vergleichen
Hörverstehen: Deutsch als Muttersprache
Leseverstehen: Die Schweiz
Grammatik: I Komparation des Adjektivs und des Adverbs
II Futur I

Einheit 3 Deutsche und Ausländer 54

Text: Sind alle Deutschen so? – Ausländische Schüler über Deutsche
Intention: Vorhaben ausdrücken
Hörverstehen: China und Chinesen in den Augen von Hans
Leseverstehen: Deutsche über Ausländer
Grammatik: I Infinitiv mit „zu“
II Finalsatz mit „damit“
III Infinitivkonstruktion mit „um ... zu“

eutsch

Einheit 4 Märchen und Geschichten……74

Text: Der Wolf und die sieben Geißlein
Intention: befehlen
Hörverstehen: Wie Bertolt Brecht in die nächste Klasse kam
Leseverstehen: Die chinesische Nachtigall
Grammatik: Ⅰ Präteritum
Ⅱ Plusquamperfekt
Ⅲ Temporalsatz mit „als“, „wenn“, „nachdem“ und „bis“

Einheit 5 Leute und Städte……96

Text: Berühmte Deutsche und ihre Städte
Intention: zeitliche Angaben ausdrücken
Hörverstehen: Wie war's in Deutschland?
Leseverstehen: München – Stadt an der Isar
Grammatik: Ⅰ Relativsatz mit „der“ , „die“ , „das“ ...
Ⅱ Relativsatz mit „wo“

Einheit 6 Computer und Internet……120

Text: So habe ich angefangen
Intention: sachlich erklären
Hörverstehen: Der Computer macht mir Spaß
Leseverstehen: Willkommen in der digitalen Welt
Grammatik: Passiv (Ⅰ)

Klick auf D

Inhaltsverzeichnis

Einheit 7 Beruf und Arbeit……144

Text: Sind Sie mit Ihrem Beruf zufrieden?
Intention: Widersprüche ausdrücken
Hörverstehen: Jugendliche und ihre Berufswünsche
Leseverstehen: Traumberufe sind ganz selten
Grammatik: I Konzessivsatz mit „obwohl“
II Infinitivkonstruktionen mit „haben ... zu“ und „sein ... zu“
III Infinitivkonstruktion mit „scheinen ... zu“

Einheit 8 Studium und Studenten……164

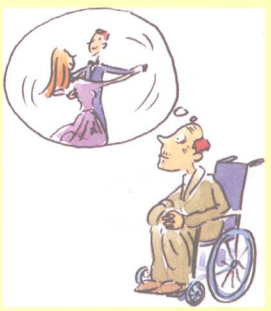
Text: Ein Brief aus Heidelberg
Intention: Folgen schildern
Hörverstehen: Eine chinesische Studentin in Deutschland
Leseverstehen: Eine Niederländerin erzählt
Grammatik: I Konsekutivsatz mit „so ..., dass“ oder „so dass“
II Temporalsatz mit „bevor“, „während“ und „seitdem“
III Adversativsatz mit „während“

Einheit 9 Feste und Feiertage……184

Text: Feste und Feiertage in Deutschland
Intention: Glückwünsche zu Festen und Feiertagen äußern
Hörverstehen: Advent, Advent, ein Lichtlein brennt ...
Leseverstehen: Chinesische traditionelle Feiertage
Grammatik: I Pronominaladverb
II Passiv (II)

Einheit 10 Wünsche und Sorgen……206

Text: Brief an die Bewohner der Erde
Intention: Wünsche und Sorgen ausdrücken
Hörverstehen: Wenn ich an der Macht wäre, würde ich ...
Leseverstehen: Wünsche an den Weihnachtsmann
Grammatik: Konjunktiv II



Glossar……228

Unregelmäßige Verben……254

Quellennachweis……257

Einheit 1
Aussehen und Persönlichkeit

Einführung

_____ ist ein junges Mädchen, trägt ein blaues Kleid, sieht nett und sympathisch aus.

Michael Berg
①

Marko Hebel
②

Claudia Bolz
③

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

_____ ist schlank und nicht sehr groß, trägt eine coole Brille und sieht intelligent aus.

Willi Meier
④

Lisa Koch
⑤

Arno Groß
⑥

_____ ist ein alter Mann. Er ist groß, hat kurze Haare und sieht sportlich aus.

EÜ 1 Zu welchen Personen passen die Beschreibungen?

EÜ 2 Wie sehen die anderen Personen aus?

Text
Ich habe gerne Unterricht bei ...
Intention
Personen beschreiben
Hörverstehen
Die kenne ich doch!
Leseverstehen
Ist gutes Aussehen wichtig für junge Leute?
Grammatik
I Adjektivdeklination nach unbestimmtem Artikel, Possessivpronomen und „kein“
II Adjektivdeklination nach Nullartikel
III Kausalsatz mit „weil“
IV Konditionalsatz mit „wenn“
Vokabeln

Ich habe gerne Unterricht bei ...

Die Schüler einer deutschen Schule sprechen über ihre Lieblingslehrer.

Gudrun Maier (Englisch, Geschichte)

„Frau Maier ist eine gute Lehrerin. Sie kann alles so einfach erklären, jeder Schüler kann schon beim ersten Mal [1] verstehen.“ (Marion)

„Ich habe gerne Unterricht bei ihr, weil sie nicht so viele Hausaufgaben aufgibt.“ (Claudia)

„Sie ist geduldig und hilft gerne, wenn ein Schüler nicht mitkommt [2] . Außerdem ist sie eine hübsche Frau und trägt jeden Tag schöne Kleidung. Das gefällt uns.“ (Sabine)

„Sie ist lustig und nicht so streng. Und wenn jemand Probleme hat, nimmt sie sich auch dafür Zeit [3] .“ (Michael)

„Wir haben sie gern. Sie denkt viel an die Klasse und löst unsere Probleme. Zudem ist sie eine freundliche Lehrerin und macht fast jeden Spaß mit.“ (Simon)

Siegfried Koch (Mathe, Sport)

„Die Schüler können sich auf seine Hilfe verlassen. Er möchte, dass die Schüler gute Noten bekommen. Man kann mit ihm auch über andere Sachen reden, z. B. über Fußball. Übrigens: Er hat immer ein fröhliches Gesicht und sieht freundlich aus.“ (Michael)

„Er gibt zwar viele Hausaufgaben auf, aber er kann Mathe super erklären. Ich glaube, das ist

Verständnishilfen:

1. beim ersten Mal
第一次
2. ..., wenn ein Schüler nicht mitkommt.
假如一个学生（学习）跟不上，……
3. sich Zeit für (A) nehmen
为……抽出时间

so, weil er sein Fach gut kennt. Die Arbeiten sind bei ihm nie schwer." (Diana)

„Er ist ein lustiger Mensch. Mir gefallen seine guten Witze. Wenn wir ein neues Thema anfangen, gibt er immer gute Beispiele und einfache Erklärungen. Außerdem hat er einen kleinen Bierbauch und sieht sympathisch aus." (Justin)

Karin Zimmermann (Englisch, Deutsch)

„Wir mögen sie, weil sie nett und freundlich ist. Außerdem hat sie viel Geduld und hilft uns, wenn wir etwas nicht verstehen." (Lena)

„Ich finde sie sympathisch. Wenn man etwas nicht versteht, erklärt sie es noch einmal." (Sahra)

„Ihr Unterricht ist gut und wird nie langweilig, weil sie alles gut erklären kann. Und sie ist eine gerechte Lehrerin und gibt gerechte Noten. Das gefällt mir sehr. Außerdem ist sie großzügig: Vor den Ferien bringt sie uns immer Eis mit." (Sandra)

„Frau Zimmermann hat nie schlechte Laune und gibt einem Schüler mehrere Chancen. Außerdem ist sie eine hübsche Frau, hat lange blonde Haare und eine schöne Figur. Sie sieht besonders attraktiv aus, wenn sie lächelt." (Ralf)

Text
Ich habe gerne Unterricht bei ...
Intention
Personen beschreiben
Hörverstehen
Die kenne ich doch!
Leseverstehen
Ist gutes Aussehen wichtig für junge Leute?
Grammatik
I Adjektivdeklination nach unbestimmtem Artikel, Possessivpronomen und „kein“
II Adjektivdeklination nach Nullartikel
III Kausalsatz mit „weil“
IV Konditionalsatz mit „wenn“
Vokabeln

Übungen

TÜ 1 Tragen Sie ein.

	Frau Maier	Herr Koch	Frau Zimmermann
Aussehen	hübsch		
Persönlich-keit		lustig	nett und freundlich

TÜ 2 Lieblingslehrerinnen und -lehrer
Ordnen Sie zu.

Beispiel: Frau Maier hilft gerne, wenn ein Schüler nicht mitkommt.

Frau Maier

Herr Koch

Frau Zimmermann

- _____ gibt einem Schüler mehrere Chancen.
- _____ gibt zwar viele Hausaufgaben auf, kann aber Mathe super erklären.
- _____ gibt gerechte Noten.
- _____ denkt viel an die Klasse und löst die Probleme der Schüler.
- _____ redet mit den Schülern auch über andere Sachen.
- _____ gibt immer gute Beispiele und einfache Erklärungen.
- _____ gibt nicht viele Hausaufgaben auf.
- _____ hilft den Schülern, wenn sie etwas nicht verstehen.

TÜ 3 Ergänzen Sie.

1) Frau Zimmermann ist eine freundliche Lehrerin und _____ ihren Schülern gut.
2) Herr Koch ist lustig und _____ sympathisch _____ .
3) Die Schüler _____ Frau Zimmermann _____ , weil sie eine gerechte Lehrerin ist.
4) Die Schüler _____ Frau Maier, denn sie kann alles einfach erklären.
5) Herr Koch _____ ein guter Lehrer und kennt sein Fach gut.
6) Frau Maier gibt nicht viele Hausaufgaben auf. Die Schüler haben gerne Unterricht bei ihr und _____ sie nicht so streng.

sein
gern haben
aussehen
finden
gefallen
mögen

TÜ 4 Welche Lehrerin/Welcher Lehrer gefällt Ihnen besonders gut? Begründen（说明理由） Sie Ihre Meinung.

Frau Maier ist eine besonders gute Lehrerin, weil sie ...
Ich mag besonders Herrn Koch, weil er ...
Ich finde Frau Zimmermann besonders nett, weil sie ...

TÜ 5 Schreiben Sie einen Text von ca. 50 Wörtern über eine Ihrer Lieblingslehrerinnen oder einen Ihrer Lieblingslehrer.

Text
Ich habe gerne Unterricht bei ...
Intention
Personen beschreiben
Hörverstehen
Die kenne ich doch!
Leseverstehen
Ist gutes Aussehen wichtig für junge Leute?
Grammatik
I Adjektivdeklination nach unbestimmtem Artikel, Possessivpronomen und „kein“
II Adjektivdeklination nach Nullartikel
III Kausalsatz mit „weil“
IV Konditionalsatz mit „wenn“
Vokabeln

GÜ 1 Ergänzen Sie.

_____ _____ _____ _____

1) Simon ist ein kleiner Junge. Er trägt ein grün_____ Hemd und eine braun_____ Hose.
2) Detlef ist ein groß__ Mann. Er trägt einen gelb___ Pullover, einen blau_____ Mantel, eine braun___ Hose und eine groß___ Brille.
3) Silke ist eine schlank____ Frau. Sie hat ein schön_____ Gesicht. Sie trägt einen rot_____ Mantel und eine gelb_____ Tasche.
4) Milena ist ein jung_____ Mädchen. Sie hat ein hübsch____ Gesicht. Sie hat eine gelb _____ Jacke und eine weiß_____ Hose an.

GÜ 2 Silke geht mit Milena einkaufen. Bilden Sie Dialoge.

Beispiel: **Silke:** Ich suche eine Bluse.
Milena: Was für eine Bluse suchst du denn? Eine graue?
Silke: Nein, eine blaue.

1) Bluse grau / blau
2) Kleid weiß / blau
3) Rock blau / grau
4) Jacke rot / gelb
5) Pullover weiß / schwarz

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com